



**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS
LA HAYE**

**CONVENTION RELATIVE À LA SIGNIFICATION ET LA NOTIFICATION À L'ÉTRANGER DES
ACTES JUDICIAIRES ET EXTRAJUDICIAIRES EN MATIÈRE CIVILE OU COMMERCIALE
(La Haye, le 15 novembre 1965)**

Notification conformément à l'article 31 de la Convention

DÉCLARATIONS

Nicaragua, 20-04-2020

(Traduction)

« Article 2

Le Nicaragua interprète les dispositions de la Convention, conformément à son article premier, comme s'appliquant également au droit de la famille, considérant le fait qu'à la date de la signature de la Convention les institutions du droit de la famille dépendaient du droit civil, ce qui amène le Nicaragua à conclure que les Parties n'avaient pas l'intention d'exclure les questions relevant du droit de la famille.

Article 3

Le Nicaragua déclare s'opposer à la signification et à la notification des actes judiciaires sur son territoire en vertu de l'article 8(2) de la Convention.

Article 4

Le Nicaragua déclare s'opposer aux formes et voies prévues à l'article 10(a), (b) et (c) de la Convention pour adresser, signifier et notifier des actes.

Article 5

Le Nicaragua déclare accepter les dispositions de l'article 15(2) de la Convention.

Article 6

Conformément à l'article 16(3) de la Convention, le Nicaragua déclare qu'une demande tendant au relevé de la forclusion est irrecevable si elle est formée après l'expiration d'un délai d'un an à compter du prononcé de la décision. »

La Haye, le 13 mai 2020

Les notifications dépositaires sont accessibles en ligne sur le site Web du Ministère des Affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas, à l'adresse <https://treatydatabase.overheid.nl>.

XIV Signification et notification No. 04/2020



**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS
THE HAGUE**

CONVENTION ON THE SERVICE ABROAD OF JUDICIAL AND EXTRAJUDICIAL DOCUMENTS
IN CIVIL OR COMMERCIAL MATTERS
(The Hague, 15 November 1965)

Notification pursuant to Article 31 of the Convention

DECLARATIONS

Nicaragua, 20-04-2020

(Translation)

“Article 2

Nicaragua interprets the Convention’s provisions as being applicable as well to family law, in accordance with Article 1 of said Convention, in view of the fact that at the date of the Convention’s signature family-law institutions were part of civil law, so that Nicaragua understands that it was the intention of the Parties not to exclude family-law matters.

Article 3

Nicaragua declares that it is opposed to the service of judicial documents within its territory under Article 8, second paragraph of the Convention.

Article 4

Nicaragua declares that it objects to the forms and channels of sending and service of documents set out in Article 10 (a), (b) and (c) of the Convention.

Article 5

Nicaragua declares that it accepts the provisions of Article 15, second paragraph of the Convention.

Article 6

Nicaragua declares that in accordance with Article 16, third paragraph of the Convention, an application for relief will not be entertained if it is filed after the expiration of a period of one year following the date that the judgment has been entered.”

The Hague, 13 May 2020

The Depositary Notifications are accessible on the website of the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands at <https://treatydatabase.overheid.nl>.

XIV Service abroad No. 04/2020